

I. ČESKOSLOVENSKÁ SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA  
Чехословацкая Социалистическая Республика  
CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC

ČESKÁ REPUBLIKA

II. PRŮKAZ  
СВИДЕТЕЛЬСТВО  
LICENCE

OBCHODNÍHO PILOTA LETOUNŮ  
КОММЕРЧЕСКОГО  
ПИЛОТА САМОЛЕТОВ  
COMMERCIAL PILOT - AEROPLANE

III. Číslo průkazu  
Свидетельство №  
Licence number

01020131

IV. Imeno, príjmení a datum narodení  
Имя, фамилия и дата рождения  
Full name and date of birth

[Redacted]

V. Bydlisko  
Место жительства

[Redacted]

VI. Národnosť  
Национальность

česka

Státní příslušnost  
Гражданство  
československá

VII. Podpis držiteľa  
Подпись  
Signature of holder

[Redacted]

VIII. Vydáno  
Выдающее учреждение  
Date of issue

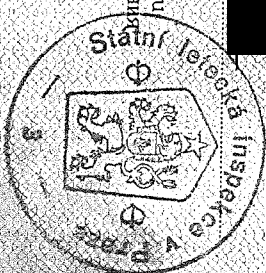
Státní letecká inspekce Československé  
socialistické republiky v Praze  
Государственная Авиационная Инспекция  
Чехословацкой Социалистической  
Республики в Праге  
State Aviation Inspection of the  
Czechoslovak Socialist Republic in Prague

IX. Držiteľ tohoto príkazu je oprávnený vykonávať funkcie vymenované v bode XIV, za podmienek uvedených v tomto príkaze.  
Владелец этого свидетельства имеет право исполнять должности, перечисленные в п. XIV, согласно условиям, указанным в этом свидетельстве.  
The holder of this licence is entitled to perform the duties listed under XIV in compliance with the conditions stated in this licence.

X. Podpis a datum vydání  
Подпись и дата выдачи  
Signature and date of issue

[Redacted]

23 XII 1987  
XI. Raziteľ vydávateľského úradu  
Печатъ выдающего учреждения  
Stamp of issuing authority



XII. kvalifikace  
Квалификация  
Aircraft ratings

a) pro kategorii letadel  
для категории самолетов  
category rating

## LETOUNY SAMOLETY AEROPLANES

b) pro druh letadel  
для вида самолетов  
class rating

JEDNOMOTOROVÉ POZEMNÍ LETOUNY ОДНОМОТОРНЫЕ СУХО-ПОД- single engine  
двигательные самолеты LANDPLANE

VIŠEMOTOROVÉ POZEMNÍ LETOUNY МНОГОМОТОРНЫЕ СУХО-ПОД- multi-engine  
двигательные самолеты LANDPLANE

c) pro typ letadel  
для типа самолетов  
type rating

L-200

d) odborná kvalifikace  
специальная квалификация  
special rating

## PRO AEROVLEKY ДЛЯ ВОЗДУШНЫХ СУСЛОВ AEROTOWING

XIII. Záznam o zvláštních právech a omezeních  
Запись о особых правах и ограничениях  
Special privileges and limitations

PRŮKAZ PLATNÝ PRO LETY V ČSSR  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ СВИДЕТЕЛЬСТВА ДЛЯ ПОЛЕТОВ  
НАД ТЕРРИТОРИЕЙ ЧССР  
LICENCE VALID FOR FLIGHTS OVER THE  
TERRITORY OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST  
REPUBLIC

podpis a razítko

PRŮKAZ PLATNÝ PRO MEZINÁRODNÍ LETY  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ СВИДЕТЕЛЬСТВА ДЛЯ МЕЖДУНАРОД-  
НЫХ ПОЛЕТОВ  
LICENCE VALID FOR INTERNATIONAL FLIGHTS

This is to certify, that this licence has been issued in  
accordance with the requirements of Annex 1 to the  
Convention on international civil aviation

podpis a razítko

XIV. a) Zařazení do služby  
Вид службы  
Service data

b) Orgánové vykonávat funkce  
Назначения должности  
The holder is authorized to perform the  
following duties

## INSTRUKTOR

### ДЛЯ ИНСТРУКТОРСКИХ ПОЛЕТОВ

FLIGHT INSTRUCTOR

РАДУВНІЙО РАДІОТЕЛЕФОНІСТ  
БОПРАДІОТЕЛЕФОНІСТА  
FLIGHT-RADIOPHONE OPERATOR

## ІНСПЕКТОРА

ІНСПЕКТОРА  
INSPECTOR EXAMINER



Pokračování v bodech XII a XIV  
Дополнения в пп. XII и XIV  
Continued on XII and XIV  
XI, d)

## ЗКУШЕВНІ

### ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ПОЛЕТОВ

TEST - FLIGHTS

## ЗАЛІТАВАСІ

### ДЛЯ ОБЛЕТОВ САМОЛІТА

CHECK - FLIGHTS

## ПРОВІДЕНІ ВІСАДЕК

### ВИПОМНЕНІЯ ДЕСАНТОВ

PARACHUTE DESCENTS





**ČESKÁ REPUBLIKA**

I. ČESKOSLOVENSKÁ SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA  
Чехословацкая Социалистическая Республика  
CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC

**DUPLIKÁT**

II. PRŮKAZ  
СВИДЕТЕЛЬСТВО  
LICENCE

OBCHODNÍHO PILOTA LETOUNŮ  
КОММЕРЦЕВСКОГО  
ПИЛОТА САМОЛЕТОВ  
COMMERCIAL PILOT - AEROPLANE

III. Číslo průkazu  
Свидетельство №  
Licence number

01020025



IV. Jméno, příjmení a datum narození  
Имя, фамилия и дата рождения  
Full name and date of birth

[Redacted]

V. Bydliště

Место жительства

Address

[Redacted]

VI. Národnost

Национальность

Nationality

Státní příslušnost  
Гражданство

VII. Podpis držitele

Подпись

Signature of holder

[Redacted]

VIII. Vydáno

Выданное учреждение

Date of issue

Státní letecká inspekce Československé

sociálně republiky v Praze

Государственная Авиационная Инспекция

Чехословацкой Социалистической

Республики в Праге

State Aviation Inspection of the

Czechoslovak Socialist Republic in Prague

IX. Držitel tohoto průkazu je oprávněn vykonávat  
funke vyjmenované v bodu XIV, za podmínek uvedených v tomto průkaze.

Владелец этого свидетельства имеет право исполнять должности, перечисленные в п. XIV согласно условиям, указанным в этом свидетельстве.

The holder of this license is entitled to perform the duties listed under XIV in compliance with the conditions stated in this license.

X. Podpis a datum vydání

Подпись и дата выдачи

Signature and date of issue

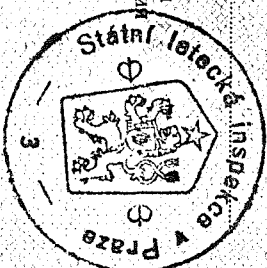
[Redacted]

XI. Razítko vydavatelského úřadu

Печать выдающего учреждения

Stamp of issuing authority

16. III. 1990



XII. Kvalifikace  
Квалификация  
Aircraft ratings

a) pro kategorii letadel  
для категории самолетов  
category rating

## LETOUNY SAMOLETY AEROPLANES

b) pro druh letadel  
для вида самолетов  
class rating

EDNOMOTOROVÉ ROZEMNÍ LETOUNY ОДНОМОТОРНЫЕ СУХО-ЗЕМНЫЕ ВОЗДУШНЫЕ  
ПЕРЕНОСНЫЕ САМОЛЕТЫ  
VISNEMOTOROVÉ ROZEMNÍ LETOUNY ПЕРЕНОСНЫЕ САМОЛЕТЫ

c) pro typ letadel  
для типа самолетов  
type rating

L-200 AE-45

d) odborná kvalifikace  
специальная квалификация  
special rating

## PRO AEROVLEKY ДЛЯ ВОЗДУШНЫХ БУКСИРОВОК AEROBOWING

XIII. Záznam o zvláštních právech a omezeních  
Записи о особых правах и ограничениях  
Special privileges and limitations

PRŮKAZ PLATNÝ PRO LETY V ČSSR  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ СВИДЕТЕЛЬСТВА ДЛЯ ПОЛЕТОВ  
НАД ТЕРРИТОРИЕЙ ЧССР  
LICENCE VALID FOR FLIGHTS OVER THE  
TERRITORY OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST  
REPUBLIC

podpis ředitelko

PRŮKAZ PLATNÝ PRO MEZINÁRODNÍ LETY  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ СВИДЕТЕЛЬСТВА ДЛЯ МЕЖДУНАРОД-  
НЫХ ПОЛЕТОВ  
LICENCE VALID FOR INTERNATIONAL FLIGHTS

This is to certify, that this licence has been issued in  
accordance with the requirements of Annex 1 to the  
Convention on international civil aviation

podpis a razítko



XIV. a) Zařazení do služby  
Вид службы  
Service data

b) Oprávnění vykonávat funkce  
Назначения должности  
The holder is authorized to perform the  
following duties

**РАДУВНІНО РАДІОТЕЛЕФОНІСТ**  
БОПРАДИТЕЛЕФОНІСТА  
FLIGHT RADIOPHONE OPERATOR

**ІНСТРУКТОРА**

ДЛЯ ІНСТРУКТОРСКИХ ПОЛЕТОВ

FLIGHT INSTRUCTOR

~~ПРО СПОРТОВНІ ЦІННОСТІ~~

~~ІНСПЕКТОРА~~

ІНСПЕКТОРА

**INSPECTOR EXAMINER**

PRO SPORTOVNÍ ČINNOST

Pokračování v bodech XII a XIV  
Дополнения в пп. XII и XIV  
Continued on XII and XIV

**ЗКУСЕНІ**

ДЛЯ ІСПЫТАТЕЛЬНЫХ ПОЛЕТОВ

TEST - FLIGHTS

**ЗАЛІТАВАСІ**

ДЛЯ ОБЛЕТОВ САМОЛЁТА

CHECK - FLIGHTS

XII - d:

**ПРОВІДЕНІ ВИСАДЖ**

ВЫПОЛНЕНИЯ ЛЕСАНТОВ

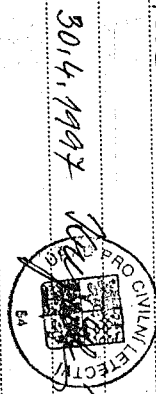
PARACHUTE DESCENTS

XIV. c) Oprávnění letat za podmínek  
 Допускается к полетам  
 Other rating

*Omezení ULZ: s krytem!*



*Omezení: Pouze pro soukromou  
 leteckou činnost*



Poznámka: V bodech XIII a XIV platí jen záznamy  
 účinně potvrzené.  
 Примечание: В пп. XIII и XIV действительны только  
 удостоверенные записи.  
 Items XIII and XIV are valid only after authorization.

PRŮKAZ JE PLATNÝ:  
 СВИДЕТЕЛЬСТВО ДЕЙСТВИТЕЛЬНО:  
 THIS LICENCE IS VALID:

Od Or From	Do Do To	Datum Data Date	Podpis Полномоч Signature
16. 3. 1990	25. 4. 1990	16. 3. 1990	
24. 4. 1990	24. 4. 1991	24. 4. 1990	
23. 4. 1991	23. 10. 1991	23. 4. 1991	
23. 4. 1991	23. 4. 1992	23. 4. 1991	
21. 4. 1992	21. 4. 1993	21. 4. 1992	
20. 4. 1993	20. 4. 1994	20. 4. 1993	
20. 4. 1994	19. 4. 1995	20. 4. 1994	
20. 4. 1994			



**ČESKÁ REPUBLIKA**

I. ČESKOSLOVENSKÁ SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA  
ЧЕХОСЛОВАКСКА СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕПУБЛИКА  
CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC

**DUPLIKÁT**

II. PRŮKAZ  
СВИДЕТЕЛЬСТВО  
LICENCE

OBCHODNÍHO PILOTA LETOVNÍ  
КОММЕРЧЕСКОГО  
ПИЛОТА САМОЛЕТОВ  
COMMERCIAL PILOT - AEROPLANE

III. Číslo průkazu  
Свидетельство №  
Licence number

01020025